

## Hoja de Seguridad SC

SYNGENTA

### 'KARATE CON TECNOLOGÍA ZEON'

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/ PREPARACIÓN Y DE LA EMPRESA

**Nombre del Producto** : 'KARATE ZEON' 50 SC

**Compañía:** Syngenta Uruguay S.A.  
Manuel Melendes 4454  
Montevideo  
Uruguay  
Tel. 2111010-122



**Información de Producto Emergencias** Teléfono 1722 CIAT

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### Descripción del Producto

Un insecticida  
Suspensión en cápsula

EEC-No. : 415-130-7 Lambda-cyhalothrin  
EEC-No. : 265-198-5 Nafta Solvente (petróleo), Aroma muy fuerte

Ingredientes Riesgosos	CAS-No.	Símbolos de Peligro	Frases de Riesgo	Concentración
------------------------	---------	---------------------	------------------	---------------

Lambda-cyhalothrin (Clasificación de acuerdo con la Directiva 67/548/EEC)	91465-08-6	T+,N	R21-R25-R26-R50/5	250 g/l
--	------------	------	-------------------	---------

## 3. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Tóxico si se ingiere. Podría causar daños si llega si su ingestión llega a los pulmones.

Irritante leve para la piel y los ojos.

Podría causar entumecimiento y cosquilleo en las áreas expuestas (paraesthesia).

Muy tóxico para organismos acuáticos.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

En caso de indisposición, consultar al médico inmediatamente y mostrarle la etiqueta su fuere posible.

Contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente con colirio o agua, manteniendo los párpados separados, durante por lo menos 15 minutos. Se requiere atención médica inmediata.

**'KARATE CON TECNOLOGÍA ZEON'**

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

- Contacto con la piel : Quitar toda la ropa contaminada inmediatamente. Lavar la piel con agua inmediatamente, Y luego con jabón y agua. Este proceso es elemental para minimizar el contacto con la piel. Se debería lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
- Inhalación : Retirar al paciente de la exposición, mantenerlo con una temperatura cálida y en reposo. Se recomienda atención médica como precaución.
- Ingestión : Si se ingirió, recurrir al médico inmediatamente y mostrar el envase, la etiqueta o esta Hoja de Seguridad, si fuera posible.  
Induzca al vómito, si el mismo no ha ya ocurrido al producir un picor en la garganta con un instrumento limpio y sin filo (por ejemplo el mango de una cuchara).

**Instrucciones para el medico**

Si la cantidad de producto químico se considera menos de la dosis letal, observe al paciente y trátelo con terapia sintomática. Si se considera necesario realizar un lavaje gástrico, evitar la aspiración de material gástrico. Considere la administración de carbón activado y un laxante.

---

**5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS**

Mantener fríos los envases que están expuestos al fuego rociándolos con agua.

Medios Extintores : Para pequeños incendios, utilizar espuma, dióxido de carbono o extintores de polvo seco. Para incendios de mayor envergadura, utilizar espuma o niebla de agua; evitar el uso de chorro de agua. Contener derrames de agua, por ejemplo, mediante barreras de tierra temporarias.

Equipo de Protección : Se deberían utilizar un equipo autónomo de respiración contenida y ropa protectora adecuada en caso de incendios.

**6. MEDIDAS PARA DERRAMES ACCIDENTALES**

Precauciones Personales : Asegúrese de contar con una protección personal adecuada cuando elimine los derrames. Esto significa utilizar protección en los ojos, guantes resistentes a productos químicos, botas y overalls.

Métodos para Limpieza : Absorba los derrames sobre arena, tierra u otro material absorbente adecuado. Colóquelo en un envase para vertidos. Lave la zona del derrame con agua. Durante los lavados debe evitarse que el agua entre a los desagües de agua de la superficie.

Los derrames o vertidos no controlados dentro de cursos de agua deben ser informados al organismo regulatorio correspondiente.

## Hoja de Seguridad CS

SYNGENTA

### 'KARATE CON TECNOLOGÍA ZEON'

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

## 7. MANIPULEO Y ALMACENAMIENTO

### MANIPULEO

Leer la etiqueta antes de usar.

Instrucciones para un

Manipuleo seguro : Evitar el contacto con la piel y los ojos. Mientras se utiliza, no comer, ni beber, ni fumar. Lavarse la cara y las manos antes de comer, tomar o fumar.

### ALMACENAMIENTO

Instrucciones para un

almacenamiento seguro: Mantener envases originales, fuertemente cerrados, fuera del alcance de los niños. Mantenerlos alejados de la comida, bebida y alimento para animales.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### Protección personal

Cuando utilice este producto, remítase a la etiqueta por detalles.

### Límites de exposición ocupacional

Ingredientes riesgosos: Lambda-cyhalothrin Standard SYNGENTA

8 hr TWA 0.04 mg/m<sup>3</sup>

Sk : Se puede absorber a través de la piel

No aplicable para ser utilizado en el campo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Aspecto : liquido  
Color : beige  
Olor : No disponible  
Punto de ebullición : No disponible  
Punto de Fusión : No disponible  
Punto de Inflamación : No inflama  
Autoignición : No disponible  
temperatura  
Propiedades Explosivas : No-explosivo.  
Presión de Vapor : No Disponible  
Densidad : 1.0957  
at 20 °C  
Solubilidad : miscible en/con agua  
Valor pH-value (cuant.) : 5.4  
Coeficiente de División: No disponible  
Viscosidad : 79.7 mPas  
Propiedades Oxidizantes : No-oxidante

**'KARATE CON TECNOLOGÍA ZEON'**

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

---

**10. STABILITY AND REACTIVITY****ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Productos de

Descomposición peligrosa : Combustión o descomposición termal desarrollará vapores tóxicos e irritantes.

---

**11. . INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****TOXICIDAD AGUDA (DOSIS LETAL)**

Esta evaluación de riesgos para la salud se basa en información disponible en formulaciones similares.

Tóxico si se ingiere. El/los solvente(s) en éste producto puede(n) causar bronconeumonía o edema pulmonar si ingresa(n) al sistema respiratorio durante su ingestión o vómito.

Inhalación

No produce daño alguno utilizado y manipulado del modo indicado en la etiqueta.

**TOXICIDAD AGUDA (IRRITACIÓN, SENSIBILIZACIÓN, ETC.)**

Irritación de los ojos

: Ligeramente irritante a los ojos del conejo..

Irritación de la piel

: Levemente irritante a la piel del conejo.

Sensibilización de la piel - Buehler

: Es levemente sensibilizante a la piel en las pruebas realizadas en animales.

Otros efectos

: Puede causar en seres humanos entumecimiento y cosquilleo en las áreas expuestas (paraestesia). El efecto puede resultar de salpicaduras, aerosol o por contacto en el rostro por guantes contaminados y manos. El efecto es transitorio y puede durar como máximo 24 horas.

**EFECTOS CRÓNICOS TOXICOLÓGICOS / EXPOSICIÓN A LARGO PLAZO**

Exposición a largo Plazo: No se han detectado riesgos a largo plazo en el ser humano que estuvieran relacionados con este material cuando se lo manipuleó y utilizó del modo indicado en la etiqueta.

## 'KARATE CON TECNOLOGÍA ZEON'

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

---

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****DESTINO AMBIENTAL Y DISTRIBUCIÓN**

Líquido con baja volatibilidad

La información se aplica a: Lambda-cyhalothrin  
La sustancia es esencialmente insoluble en agua.  
La sustancia tiene baja movilidad en suelo.

**POTENCIAL BIOACUMULATIVO**

La información se aplica a: Lambda-cyhalothrin  
La sustancia tiene un elevado potencial para bioacumulación. Es rápidamente metabolizada y excretada.

**PERSISTENCIA Y DEGRADACIÓN**

La información se aplica a: Lambda-cyhalothrin  
Existe evidencia de rápida degradación rápida en superficies terrestres |  
Existe evidencia de fotodegradación rápida en agua.  
Existe evidencia de rápida biodegradación en suelo y agua.

---

**13. CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN**

No contaminar estanques, vías fluviales o acequias con sustancias químicas o envases usados.  
El material excedente deberá eliminarse tal se indica en las 'Guías para prevención, limitación y eliminación de desechos pesticidas en la granja 'GCPF, 1987.  
Los envases vacíos deberían lavarse y desecharse. Los envases vacíos no deberían utilizarse para otros fines.  
Los vertidos deberían ajustarse a la legislación local, estadual o nacional correspondiente.

---

**14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE****Transporte Terrestre ADR/RID**

UN No. : UN3352  
Clase - primaria : 6.1 Sustancia Tóxica  
Número/Letra : 71 / (c)  
Nombre adecuado del Embarque : 3352 PESTICIDA PIRETROIDE, LIQUIDO, TÓXICO MIXTURA LAMBDA-CYHALOTHRIN

**Transporte Marítimo IMDG**

UN No. : UN3352  
Clase - primaria : 6.1 Sustancia Tóxica  
UN Paq. Grupo: III  
Nombre adecuado del Embarque : PESTICIDA PIRETROIDE, LIQUIDO, TÓXICO (contiene lambda-cyhalothrin 25%)  
Contaminante marino: Sí

## Hoja de Seguridad CS

SYNGENTA

### 'KARATE CON TECNOLOGIA ZEON'

Version: 4

Último cambio: 10/05/99

Fecha de Emisión: 15/11/99

---

#### Transporte Aéreo ICAO/IATA

UN No.: UN3352

Clase - primaria : 6.1 Sustancia Tóxica

UN Paq. Grupo: III

Nombre adecuado del: PESTICIDA PIRETROIDE, LIQUIDO TÓXICO

Embarque (contiene lambda-cyhalothrin 25%)

---

#### 15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIÓN

| Clasificación : TOXICO  
| Símbolos de riesgo: T  
| **Clasificación de toxicidad : Ib Producto sumamente peligroso**  
| **Según la Legislación Argentina Banda color rojo (Leyenda: Tóxico)**  
| Frases de Riesgo: (R25) Tóxico si se ingiere  
| Frases de Seguridad: (S2) mantener alejado del alcance de los niños  
| | (S13) mantener alejado de los alimentos, bebidas y alimentos de  
| animales.  
| | (S20/21) Mientras se utiliza, no comer, beber o fumar.  
| | (S36/37) Usar ropa y guantes protectores adecuados.  
| | (S45) En caso de accidente o de indisposición, consultar  
| inmediatamente con el médico (mostrar la etiqueta si fuera  
| posible).  
| Etiqueta Especial : (S053) Para evitar los riesgos para el ser humano y el medio  
| ambiente, cumpla con las instrucciones de uso.

| Esta sustancia se encuentra cubierta por la Directiva de Preparaciones Peligrosas  
| de EEC. Por lo tanto, ha sido etiquetada de acuerdo con estas normativas.  
| Aquellos que utilicen esta preparación deberán asegurarse de que cumplen con la  
| legislación local, estadual o nacional pertinente.

---

#### 16. OTRA INFORMACIÓN

Uso: : Un insecticida de amplio espectro

' ' es propiedad de una empresa del Grupo Syngenta.

| Lea la etiqueta antes de su compra: use los pesticidas en forma segura.

| La información de la presente hoja no es una especificación, no garantiza las  
| propiedades específicas. La información intenta proveer una guía general en cuanto  
| a salud y seguridad basado en nuestro conocimiento del manejo, almacenaje y uso del  
| producto. No es aplicable a usos inusuales o no estándar del producto, ni en los  
| casos en los que las instrucciones o recomendaciones no se hayan seguido.

Una barra vertical (|) en el margen izquierdo indica una enmienda de la versión anterior.